GF11238 ALT. A

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR FUEL INJECTOR

This injector has been remanufactured and tested to the highest quality OEM standards. It is not field-serviceable. Any attempt or sign of modification or repair of the injector will void the warranty.

NOTE: Refer to the engine service manual for information regarding the removal and installation of fuel injectors.

IMPORTANT! The oil and fuel rail(s) must be drained prior to removing the fuel injectors. This prevents leakage into the cylinder bore when the fuel injector is removed. Fluid leakage into the cylinder can cause severe mechanical damage to the engine when cranked.

FUEL SYSTEM PRIMING PROCEDURE

CAUTION! Do not attempt to start the engine without first priming the fuel system as internal injector damage may occur. Consult the engine service manual for priming procedures specific to your vehicle.

1. Disconnect the injector harness at the valve cover.

2. Use a hand primer to fill the fuel system.

NOTE: Pump until hand primer becomes too hard to depress by hand.

Crank the engine three times for 15 seconds each. Reapply the hand primer after each crank cycle.

Once the hand primer remains hard to depress after the 15 second crank, reconnect the injector harness and start the engine.

Clear any fault that was set during the engine cranking with injector harness disconnected.

MODE D'INSTALLATION DE L'INJECTEUR DE CARBURANT

Cet injecteur de carburant a été réusiné et testé en fonction des normes les plus élevées des constructeurs. Cet injecteur n'est pas réparable en atelier. Toute tentative ou tout signe de modification ou de réparation de cet injecteur annule la garantie.

NOTE : Consulter le guide de réparation du moteur pour connaître les instructions de dépose et d'installation des injecteurs de carburant.

IMPORTANT! La rampe d'injection de carburant et d'huile doit être vidangée avant d'enlever l'injecteur de carburant, et ce, afin de prévenir toute fuite dans l'alésage du cylindre au moment de la dépose de l'injecteur. Une fuite de liquide dans le cylindre peut causer de graves dommages mécaniques au moteur au moment du démarrage.

ROCÉDURE D'AMORÇAGE DU CIRCUIT D'ALIMENTATION

ATTENTION! Ne pas lancer le moteur sans avoir préalablement amorcé le circuit d'alimentation, car les injecteurs peuvent subir des dommages internes. Consulter le guide de réparation du moteur pour connaître la procédure d'amorçage particulière au véhicule.

1. Débrancher le faisceau électrique de l'injecteur du couvercle de culasse.

2. Utiliser un dispositif d'amorçage manuel pour remplir le circuit d'alimentation.

NOTE : Actionner manuellement la pompe jusqu'à ce que le dispositif d'amorçage oppose une trop grande résistance pour être actionné à la main.

Démarrer trois fois le moteur et le laisser tourner durant 15 secondes chaque fois. Après chaque cycle de fonctionnement du moteur, actionner de nouveau le dispositif d'amorçage manuel.

Lorsque le dispositif d'amorçage manuel reste difficile à actionner après un cycle de 15 secondes, rebrancher le faisceau électrique de l'injecteur et mettre le moteur en marche.

Supprimer tout code d'anomalie établi durant les cycles de fonctionnement du moteur alors que le faisceau électrique était débranché.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL INYECTOR DE COMBUSTIBLE

Este inyector ha sido refabricado y probado con los estándares más altos de calidad de los fabricantes de piezas originales. Su servicio, no puede realizarse en el campo. Todo intento o signo de modificación o reparación del inyector anulará la garantía.

NOTA: Consulte la información sobre cómo desinstalar e instalar el(los) inyector(es) de combustible en el manual de servicio del motor.

¡IMPORTANTE! El(los) riel(es) de aceite y combustible debe(n) drenarse antes de retirar los inyectores de combustible. Esto evita que caiga líquido en el orificio del cilindro al retirar el inyector de combustible. La caída de de líquido dentro del cilindro puede causar daños mecánicos cuando el motor gira.

PROCEDIMIENTO DE CEBADO DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

¡PRECAUCIÓN! No intente poner en marcha el motor sin primero cebar el sistema de combustible ya que se pueden producir daños internos en el inyector. Consulte los procedimientos de cebado específicos para su vehículo en el manual de servicio del motor.

1. Desconecte el arnés del inyector que se encuentra en la tapa de la válvula.

2. Utilice un cebador manual para llenar el sistema de combustible.

NOTA: ombee hasta que el cebador manual ya no ceda a la presión manual.

Gire el motor tres veces, 15 segundos cada vez. Vuelva a utilizar el cebador manual después de cada ciclo de rotación.

Una vez que el cebador manual ya no pueda presionarse, después de los 15 segundos de rotación, vuelva a conectar el arnés del inyector y ponga en marcha el motor.

Elimine toda falla que se hubiera generado durante la rotación del motor con el arnés del inyector desconectado.